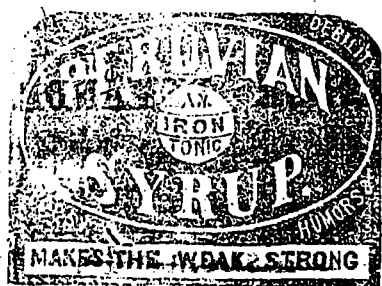




Ce célèbre remède n'assèche pas seulement la toux en en laissant exister la cause, comme font la plupart des autres préparations, mais il relâche et nettoie les poumons et diminue l'irritation, détruisant par là la cause de la maladie. SETH W. FOWLE & FILS, propriétaires, Boston. En vente chez tous les pharmaciens et marchands de médecines



**CAUTION.** — All genuine has the name "Perruvian Bark" (not "Peruvian Bark") blown in the glass. A 3-page pamphlet sent free. J. P. DINSMORE, Proprietor, 38 Dey St., New York. Sold by all Druggists.

**AVERTISSEMENT.** — Le Sirop véritable porte son nom — "Perruvian Syrup" (non pas "Perruvian Bark")... soufflé dans la bouteille. On envoie gratis un pamphlet de 32 pages. J. P. DINSMORE, propriétaire, 38, Dey Street, New-York.

En vente dans toutes les pharmacies.  
1er mars 1871. —12-15-t.

## HYPOPHOSPHITE DE FELLOWS.

Parmi les maux guéris par l'usage du Syrop composé de Hypophosphites de Fellows sont :

Constipation, Asthme, Consomption, Laryngitis, Débilité Nerveuse, Dyspepsia, Bronchites, Chroniques, Diarrhée chronique, Mélancolie.

Débilité résultant du typhus et autres fièvres lentes, Diphthérie, Prostration, Hysteria, Hypochondria, Amenorrhœa, Chlorosis, Anœmia, Leucorrhœa, Excitation Nerveuse, Marasme ou affaiblissement des muscles, Aphonie, et perte de la voix, Chorea ou St. Vitus's Dance, Faiblesse des poumons, Action du cœur interrompue ou affaiblie, sensations étouffantes, causées par des obstructions muqueuses des poumons ou des conduits de l'air, et la débilité provenant de causes qui souvent sont jugées sans espoir.

A VENDRE PAR LES PHARMACIENS.

Prix, \$1.50; Six pour \$7.50.

**JAMES I. FELLOWS, Chimiste.**  
St. John, N.B.  
1er avril, 1871.

### TERRITOIRE DU NORD-OUEST.

A partir du 15me jour de juin prochain, le transport des émigrants sera fait aux taux suivants :

#### DE TORONTO AU FORT WILLIAM.

Les adultes, \$5; enfants au-dessous de 12 ans à moitié prix—150 lbs. d'effets à leur usage personnel franc de port. Bagage extra, 3 centins par 100 lbs.

#### DE TORONTO AU FORT GARRY.

Les Emigrants, \$25—enfants au-dessous de 12 ans, moitié prix—150 lbs. d'effets à leur usage personnel, franc de port. Bagage extra \$1.50 par 100 lbs. (On ne transportera aucuns chevaux, bêtes à cornes, ni voitures, non plus que des instruments d'agriculture trop pesants.)

#### MODE DE TRANSPORT.

Les 96 milles de Toronto à Collingwood, par le chemin de fer.

Les 532 milles, Collingwood au Fort William par le Steamer.

Les 45 milles, du Fort William au Lac Shebandowan, par les wagons.

Les 310 milles de navigation interrompue, du Lac Shebandowan à l'Angle Nord-Ouest du Lac des Bois, par les bateaux découverts.

Les 95 milles, de l'Angle Nord-Ouest du Lac des Bois au Fort Garry, par les charrettes ou wagons.

Le Département fournira des cabanes et des tentes pour l'usage des Emigrants aux divers portages entre le Fort William et le Fort Garry. Les passagers devront se munir de provisions, cependant, ils pourront s'en procurer au prix coûtant, au Lac Shebandowan, au Fort Frances, et à l'Angle Nord-Ouest du Lac des Bois.

F. J. RAUN,  
Secrétaire.

Département des Travaux Publics,  
Ottawa, 1er avril 1871.

L'esprit gouverne les muscles au moyen du système nerveux, de même que l'appareil télégraphique est mis en opération au moyen du fil électrique. Si l'esprit est affaibli par l'âge ou par d'autres causes, les nerfs sympathiques s'affaiblissent, et au moyen des nerfs les muscles de l'estomac, du foie, du cœur, des poumons ou des organes génitaux, les maladies de cœur, les faiblesses de poumon ou la débilité générale s'ensuivent avec leur cortège de maux. Le sirop composé d'Hypophosphites de Fellows ranime l'esprit, les nerfs, et les muscles. De cette manière, il supprime les maladies.

### Chaux à vendre.

On peut trouver de la chaux de qualité supérieure au cinquième rang de Ste. Rosalie M. Louis Beaudoin qui la fait en aura toujours de suite d'avance qu'il peut vendre à aussi bon marché qu'à St. Dominique.

Ste. Rosalie 15 mars 1871.—1. m. p.

### A vendre.

Dans le village de Ste. Rosalie un emplacement bien bâti comprenant maison, grange, etc, pour les conditions qui seront très raisonnables s'adresser à,

P. S. GENDRON, Ecr., N. P.

Ste. Rosalie, 11 mars 1871.—1. m.

St. Hyacinthe, 8 avril 1871.

FARINE—Fleur, ex. superfine	\$8 50	a	0 00
" en poche p 100 lbs	3 00	a	3 25
GRAINS—Orge par minot	0 60	a	0 75
Avoine do	0 40	a	0 42
Gaudriole do	0 60	a	0 00
Pois do	0 80	a	0 00
Blé do	1 50	a	1 75
Blé-d'inde do	0 60	a	0 00
Sarrasin do	0 00	a	0 80
VOLAILLES—Dindes par couple	1 00	a	1 50
Oies do	1 50	a	0 00
Canards do	0 00	a	0 60
Poules do	0 50	a	0 60
VIANDES—Beauf à la livre	0 10	a	0 12
Do par quartier	0 0	a	0 60
Veau au quartier	0 00	a	0 10
Mouton par quartier	0 60	a	0 00
Lard par livre	0 00	a	0 10
salé	0 12	a	0 15
Do par 100 lbs	09 09	a	10 00
DIVERS—Patates au minot	0 35	a	0 40
Beurre en livre	0 20	a	0 25
Do en tinette	0 18	a	0 20
Sucre d'érable	0 10	a	0 00
Enfants douzaines	0 15	a	0 20
Suif la livre	0 00	a	0 0
Foin par 100 bottes	8 0	a	9 0
Paille do	1 8	a	0 0
Choux la pièce	0 0	a	0 11
Miel la livre	0 10	a	0 0
Savon do	0 10	a	0 09
Oignons la tresse	0 20	a	0 25
Fèves le pot	0 3	a	0 00
Laine	0 23	a	0 27
Navets la pièce	0 0	a	0 10
Pommes par minot	1 20	a	1 50
do quart	4 00	a	5 0
Tabac par lb.	0 10	a	0 17

Montréal 24 mars 1871

FARINE—Blé par 100 lbs	15 0	a	16 9
Farine d'avoine	12 6	a	13 0
Do de blé-d'inde	00 0	a	09 0
Do de sarrasin	0 0	a	0 0
GRAINS—Blé par minot	0 9	a	0 0
Orge do	3 0	a	3 3
Pois do	4 3	a	4 6
Avoine do	2 6	a	3 0
Sarrasin do	2 6	a	2 7
Blé-d'inde	4 0	a	4 6
LEGUMES—Patates au sac	2 6	a	2 9
Fèves par minot	7 6	a	8 0
Oignons par do	0 5	a	0 6
LAITERIE—Enfs par doz	1 3	a	1 6
Beurre frais par lbs	1 3	a	1 6
Do salé do	0 10	a	1 0
Fromage do	0 9	a	1 0
DIVERS—Sucre d'érable do	0 5	a	0 6
Miel	0 5	a	0 7
Saindoux par lbs	0 9	a	1 0
VIANDES—Beuf à la livre	0 4	a	0 7
Lard do	0 6	a	0 8
Mouton à la livre	0 6	a	0 8
Agneau au quartier	2 6	a	6 7
Veau à la livre	0 5	a	0 7
Lard frais par 100 lbs	40 0	a	45 0
Beuf do	30 0	a	35 0
VOLAILLES—Dindes par couple	10 0	a	1 6
Dindes jeunes do	8 0	a	13 0
Oies do	7 0	a	7 6
Canards do	3 0	a	4 0
Poules do	2 6	a	3 0
Poulets do	2 6	a	0 0
GIBIERS—Canards sauvages	0 0	a	4 0
Pigeons	1 0	a	1 3
Perdrix	2 9	a	3 0
Lièvres couple	0 0	a	1 3
Foin, 1re qualité par 100 lbs	\$12	a	10
2me qualité	5	a	6
Paille, 1re qualité	5	a	6
Pommes par quart	2 50	a	5 00
Graine de lin, minot	1 50	a	1 60
do do do	4 00	a	4 50